



LA FONDATION DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF-SIR MORTIMER B. DAVIS

Communiqué

QU'EST-CE QU'UN ACCIDENT VASCULAIRE CÉRÉBRAL (AVC)?

Un AVC survient au moment où un vaisseau sanguin appelé à transporter de l'oxygène ou des substances nutritives au cerveau est obstrué par un caillot ou éclate. Il en résulte que le cerveau se voit privé du sang (et de l'oxygène) dont il a besoin et commence à dépérir.

Les conséquences d'un AVC peuvent affecter votre capacité de vous déplacer, de voir, d'utiliser votre mémoire, de parler, de raisonner, de lire et d'écrire. Certaines victimes d'un AVC bénéficient par la suite d'un rétablissement complet, alors que d'autres en porteront des séquelles permanentes à différents niveaux.

Les AVC demeurent la principale cause des cas d'incapacité de longue durée et l'une des plus importantes causes de décès à travers le monde. Des 50,000 Canadiens victimes chaque année d'un AVC, 16,000 en succomberont pendant que 5,000 autres s'en rétabliront complètement. Quant aux autres qui s'en sortiront, leur degré d'incapacité variera d'un individu à l'autre. Après l'âge de 55 ans, le risque d'être victime d'un AVC double à tous 10 ans et un survivant

court la chance d'avoir un second AVC au cours des deux années suivantes.

Les AVC coûtent à l'économie canadienne environ 2.7\$ milliards par année. Compte tenu de notre population vieillissante, les AVC demeurent une source d'inquiétude croissante tant à Montréal qu'à travers le monde.

Quels sont les symptômes d'un AVC?

- △ Une faiblesse ou un engourdissement du visage, d'un bras ou d'une jambe ou encore des deux côtés du corps
- △ Une élocution indistincte
- △ Des signes de confusion et une difficulté de compréhension
- △ Des problèmes à avaler
- △ Une vision embrouillée dans un œil ou même les deux yeux
- △ Une perte d'ouïe partielle
- △ Un trouble de déplacement soudain, l'apparition de vertiges, une perte d'équilibre ou une chute sans explication

suite à la page 3



ÉVÉNEMENTS

3^{ème} Bal des anges

Jeu. le 5 novembre, 2009
Marché Bonsecours

Levée de fonds Amis pour la vie

Vend. le 6 novembre, 2009
Buffet Le Rizz

Gala – fondation cure sclérodémie

Samedi le 7 novembre, 2009
Buffet Le Crystal
www.csrg-grcs.ca

Une affaire de fille (présenté par Gloria's Girls)

Dimanche le 8 novembre, 2009
Club Soda
Info: (514) 340-8222 x6787

2^{ème} Cabaret pour la guérison

Dimanche le 29 novembre, 2009
Le Living Room
www.acabaretforthecure.com

VOUS POUVEZ OUVRIR LA VOIE À 75 ANNÉES ADDITIONNELLES DE SOINS DE SANTÉ DE NIVEAU INTERNATIONAL

Cette année marque le 75^{ème} anniversaire de la mise en place de soins médicaux de niveau international qui n'ont jamais cessé d'être dispensés à l'Hôpital général juif. En 1929, nos fondateurs ont compris qu'il importait de construire un nouvel hôpital à Montréal. Ils n'acceptèrent aucune entrave à leur volonté y compris l'arrivée de la Grande Dépression. Ils recueillirent 1.6\$ million en seulement deux courtes semaines, et notre hôpital fut inauguré en 1934, trois décennies avant l'instauration au Canada d'un système nationalisé de soins de santé.

suite à la page 2

UNE ADOLESCENTE RECONNAISSANTE REND HOMMAGE, EN MÉMOIRE DE SON GRAND-PÈRE, AUX BONS SOINS DISPENSÉS PAR L'HGJ

Samantha Sciacca était âgée de seulement 12 ans au moment où son grand-père fut emporté par le cancer. Il avait connu une période de rémission après avoir lutté contre un cancer du poumon qui, par la suite, s'est malheureusement propagé à son cerveau.

Samantha se rappelle : « Nous étions totalement dévastés suite au décès de mon grand-père, mais il avait bénéficié de soins remarquables à l'Hôpital général juif. Les membres du personnel ne se contentent pas d'accomplir leurs tâches. Il est évident qu'ils n'hésitent pas à en faire davantage pour leurs patients. Il n'y a pas de mots pour décrire les sentiments

son grand-père et les siens. Encouragée à mettre sur pied un projet personnel au sein de son école, elle trouva un moyen de s'adonner à sa passion et d'appuyer l'HGJ en organisant un Quilles-O-Thon à l'intérieur du salon de quilles Pont-Mercier de Ville LaSalle.

Elle vendit des billets, et publicisa l'événement dans son église paroissiale, par courriels et grâce à des dépliants distribués par ses parents sur les lieux de leur travail. Samantha précise : « Je tenais à faire quelque chose ayant un sens et qui s'avérerait divertissant pour les jeunes appelés à y participer. Mais, j'ai été estomaquée par la réponse reçue. »

Toutes ces contributions ont été octroyées au **Fonds commémoratif Antonio Marsilio pour l'oncologie pulmonaire**. Cette somme sera utilisée par le Dr David Small, chef de la Division de médecine pulmonaire, et son équipe pour leur permettre de poursuivre leurs recherches et leurs travaux cliniques.

Samantha demeure la preuve vivante qu'on n'est jamais trop jeune pour appuyer l'HGJ et que chaque dollar fait une différence.

La tenue d'un événement spécial est une façon à la fois unique et divertissante d'amasser des fonds pour la Fondation de l'Hôpital général juif. Si vous êtes intéressé(e) à organiser un événement doublé d'une collecte de fonds pour aider nos patients, n'hésitez pas à communiquer par courriel avec Mary Etzitian, Coordonnatrice adjointe (Événements), à metzitian@jgh.mcgill.ca ou en lui téléphonant au (514) 340-8222 (poste 3986).



Samantha et sa grand-mère

de compassion dont ils font preuve à l'endroit des patients et de leurs proches. »

Quatre années plus tard, à l'âge de 16 ans, Samantha était heureuse d'avoir l'occasion de rendre la pareille à l'hôpital dont les membres s'étaient tellement dévoués pour

VOUS POUVEZ OUVRIR LA VOIE À 75 ANNÉES ADDITIONNELLES DE SOINS DE SANTÉ DE NIVEAU INTERNATIONAL

(suite de la page couverture)

Depuis lors, l'Hôpital a accueilli des patients de toutes origines et de tous horizons venant de Montréal et de tout le Québec et s'est efforcé de leur dispenser les soins nécessaires quand ils en avaient besoin. Il a également transformé et sauvé des vies.

Nos fondateurs ont érigé plus qu'un hôpital. Ils ont inspiré une tradition de générosité qui s'est incrustée au sein de l'Hôpital général juif depuis des générations. Des hommes et des femmes n'ont jamais cessé d'apporter leur appui à l'HGJ ainsi qu'à son personnel talentueux et dévoué grâce à des dons généreux ou plus modestes, et ce depuis les débuts de l'Hôpital.

Grâce à eux, de nombreuses réalisations exceptionnelles ont été accomplies, dont :

1969 – L'ouverture de L'Institut Lady Davis pour la recherche médicale

1981 – L'espoir, c'est la vie fut créé et a fourni support et conseil aux patients atteints de cancer ainsi qu'à leurs familles jusqu'à ce jour

1998 – L'ouverture du Centre de référence du sein et d'investigation Marlene et Joel King

2005 – L'ouverture du Centre du cancer Segal

2006 – L'inauguration du Centre de prévention cardiovasculaire

2007 – L'acquisition d'un Robot clinique daVinci

Tout comme il importait de recueillir urgemment des fonds à l'époque, cette même exigence est toujours présente à l'heure actuelle afin de permettre à l'HGJ d'aller de l'avant et de répondre aux besoins en soins de santé de tous les Québécois. **C'est maintenant à votre tour** de manifester la même détermination que nos dévoués donateurs des générations passées et d'aider l'HGJ à demeurer à l'avant-garde des soins aux patients, de l'enseignement et de la recherche.

Faites en sorte que votre appui financier serve à rendre hommage à notre merveilleux hôpital et à recréer l'esprit de ténacité de ses fondateurs. Votre générosité aidera à maintenir vive la flamme de leur mémoire pour des générations à venir et fera en sorte que vos enfants, vos petits-enfants et vos arrière-petits-enfants continueront à bénéficier de soins de santé de qualité quand ils en auront besoin.



QU'EST-CE QU'UN ACCIDENT VASCULAIRE CÉRÉBRAL (AVC)?

(suite de la page couverture)

△ L'apparition de maux de tête sévères dont l'origine demeure inconnue

Si vous êtes vous-même victime ou témoin de l'un ou l'autre de ces symptômes, composez immédiatement le 911, même si ces symptômes sont de courte durée.

QUELS SONT LES DIFFÉRENTS TYPES D'AVC?

Un AVC causé par la présence d'un caillot obstruant l'arrivée du sang au cerveau est appelé **AVC ischémique**. Un AVC causé par l'éclatement d'un vaisseau sanguin qui entraîne l'interruption de la circulation du sang vers le cerveau est appelé **AVC hémorragique**.

COMMENT TRAITER UN AVC?

En raison de la différence de leurs mécanismes, les traitements varient selon la nature des AVC :

▷ On traite un **AVC ischémique** en enlevant l'élément obstructif et en rétablissant la circulation du sang vers le cerveau. On peut parvenir à éliminer ou à détourner le cours des symptômes en administrant aux patients des anticoagulants (TPA) dans les trois heures consécutives à l'apparition de l'AVC.

▷ On traite un **AVC hémorragique** en insérant une occlusion susceptible d'empêcher la rupture et l'hémorragie. On a recours à la radiologie diagnostique pour déterminer l'emplacement et la nature de l'hémorragie. On peut aussi recourir à la radiologie interventionnelle pour insérer un minuscule tube flexible appelé cathéter destiné à obstruer les vaisseaux sanguins menant au cerveau sans recourir à une intervention chirurgicale. Une telle procédure pourra s'avérer nécessaire pour traiter les vaisseaux sanguins et retirer le sang qui s'est accumulé dans le cerveau ou encore la plaque qui s'est formée dans les principales artères.

Dans les cas d'incapacité consécutifs à un AVC, un programme intensif de réadaptation peut aider les victimes à vaincre cette incapacité en leur montrant comment développer d'autres parties de leur cerveau pour exécuter les tâches jadis réservées aux parties affectées de cet organe.

FACTEURS DE RISQUE HORS DE CONTRÔLE LIÉS À UN AVC

- ▷ **L'âge**: le risque d'être victime d'un AVC double tous les 10 ans après avoir atteint l'âge de 55 ans.
- ▷ **Le sexe**: davantage d'hommes que de femmes sont susceptibles d'être victimes d'un AVC.
- ▷ **L'origine ethnique**: Les membres des Premières Nations et les personnes d'origine africaine ou sud-asiatique sont plus à risque.



▷ **Les antécédents personnels et familiaux**: Si vous avez été victime d'un AVC, vous avez 20% de chances d'être de nouveau affecté au cours des deux années postérieures. Vous courez plus de risques d'avoir un AVC si un proche, un grand-parent, un frère ou une sœur en a déjà été victime.

FACTEURS DE RISQUES D'AVC QUE VOUS POUVEZ CONTRÔLER

- ▷ **L'hypertension**: faites prendre votre tension au moins à tous les deux ans par un professionnel de la santé.
- ▷ **Le diabète**: il importe de contrôler votre diabète de manière à réduire les risques d'être victime d'un AVC ou d'une maladie coronarienne.
- ▷ **L'obésité**: le fait de maintenir un poids désirable amoindrira non seulement vos chances d'avoir un AVC, mais également celles de souffrir d'une maladie cardiaque, d'hypertension, d'un taux élevé de cholestérol et de diabète.
- ▷ **Un taux élevé de cholestérol**: faites vérifier votre taux de cholestérol par votre médecin si vous êtes un homme de plus de 40 ans, une femme de plus de 50 ans, si vous êtes à risque ou si vous avez des antécédents familiaux de maladie cardiaque, d'AVC, de diabète ou d'hypertension.
- ▷ **Abus d'alcool**: si vous consommez des boissons alcooliques, limitez-vous à une ou deux consommations par jour.
- ▷ **Inactivité physique**: faites de l'exercice durant au moins 30 minutes par jour. La marche est suffisante.
- ▷ **Le tabagisme**: le fait de fumer n'entraîne absolument aucun avantage au plan de la santé. Quittez cette habitude dès aujourd'hui.
- ▷ **Le stress**: il s'avère important d'identifier les causes d'un tel état, de manière à trouver des solutions à ce problème.

Dans l'éventualité d'un AVC, le traitement demeure l'élément le plus important. Chaque minute compte. Veuillez vous référer aux symptômes décrits plus haut ou au signet ci-inclus. Une réaction rapide peut faire toute une différence au niveau de la survie et de la guérison.



UNE SÉRIE DE CONFÉRENCES

À L'INTENTION DES MEMBRES DU CERCLE DES GOUVERNEURS DE LA FONDATION DE L'HGJ

AU COURS DE L'AUTOMNE, LES MEMBRES DU CERCLE DES GOUVERNEURS DE LA FONDATION DE L'HGJ ONT EU DROIT À QUELQUES SÉANCES D'INFORMATION SPÉCIALES.

LE DR HARTLEY STERN

Le 5 octobre, les membres de niveau platine ont participé à un déjeuner en compagnie du Dr Hartley Stern, directeur général de l'Hôpital général juif. Le Dr Stern a reconnu que pratiquement tout le monde est préoccupé de la longueur des temps d'attente dans les cas de chirurgie, ce qui explique pourquoi les chirurgiens de l'HGJ procèdent désormais à certaines interventions mineures dans d'autres institutions, telles que l'Hôpital LaSalle dont les salles d'opération sont moins encombrées.

Le Dr Stern a également expliqué qu'il s'est efforcé, depuis son arrivée il y a deux ans, de faire en sorte que les membres du personnel, dans tous les secteurs de l'hôpital, accordent une attention prioritaire à la sécurité et à la propreté. L'HGJ s'est toujours attaché à respecter intégralement ces deux éléments, mais les patients et les visiteurs ont souligné la différence, une réaction qui n'a pas manqué d'accroître le niveau de fierté de nos employés.

Finalement, le Dr Stern a informé son auditoire que l'HGJ étudie la possibilité de construire une nouvelle aile en

mesure de fusionner tous les services de soins critiques – la Salle d'urgence, l'Unité des soins coronariens et l'Unité des soins intensifs – en un seul endroit. Demeurez à l'affût des développements éventuels.

MESSIEURS BERNARD STOTLAND ET GARY WECHSLER

À l'occasion d'un petit déjeuner à l'intention des membres de niveaux argent, or et platine, le président de l'hôpital, Bernard Stotland, et celui du conseil d'administration de la Fondation, Gary Wechsler, ont souligné la nature des efforts déployés pour attirer vers l'hôpital les membres du personnel médical de niveau international de la prochaine génération et insisté sur l'importance des dons pour atteindre un tel objectif.

LE DR LAWRENCE ROSENBERG

À l'occasion d'une conférence prononcée devant tous les membres le 21 octobre dernier, le Dr Lawrence Rosenberg, chef des Services chirurgicaux, a de nouveau insisté sur l'importance du financement privé pour permettre à l'Hôpital de se maintenir à l'avant-garde des soins médicaux, dans le cadre de sa présentation sur l'avenir de la chirurgie.

ASSUREZ-VOUS DE NE PAS RATER LES CONFÉRENCES DU CERCLE DES GOUVERNEURS EN 2010. JOIGNEZ-VOUS DÈS AUJOURD'HUI EN COMPOSANT 514 340-8251.

 **Le Cercle des Gouverneurs de la Fondation de l'HGJ**

LE DR ALEXANDRE THIEL UN PIONNIER DANS LA RECHERCHE SUR LES ACCIDENTS VASCULAIRES CÉRÉBRAUX (AVC)

L'HGJ se fait une fierté d'avoir attiré en son sein les meilleurs spécialistes dans leur domaine : des gens comme le Dr Alexandre Thiel, MD, PhD, qui s'est joint au Service de neurologie en 2006. Originaire de l'Allemagne, le Dr Thiel est un spécialiste de renommée mondiale dans le domaine des AVC et de la capacité du cerveau de se réorganiser suite à une blessure ou une affection. Sa réputation lui a permis de s'entourer d'une équipe de chercheurs talentueux.

En ayant recours à l'imagerie par résonnance magnétique, à l'imagerie par TEP et à la stimulation magnétique transcrânienne, son équipe est parvenue à développer de nouveaux traitements pour les patients qui traversent les premiers stades consécutifs à un AVC,

les moments les plus propices à une guérison complète. Ces travaux risquent d'exercer un impact majeur sur les coûts liés à la réadaptation après un AVC, mais surtout, ce qui est encore plus important, sur la qualité de vie des victimes d'un AVC partout à travers le monde, et ce grâce aux recherches poursuivies ici à l'HGJ.

Le financement pour le programme innovateur du Dr Thiel est rendu possible grâce au Fonds de dotation Rosalind et Morris Goodman.



Le Dr Alexander Thiel

POUR NOUS JOINDRE:

3755, ch. de la Côte-Ste-Catherine, A-107
Montréal, Québec H3T 1E2
Tél.: (514) 340-8251 Téléc.: (514) 340-8220
Courriel: info@jghfoundation.org
Site Internet: www.jghfoundation.org



Hôpital général juif
Fondation